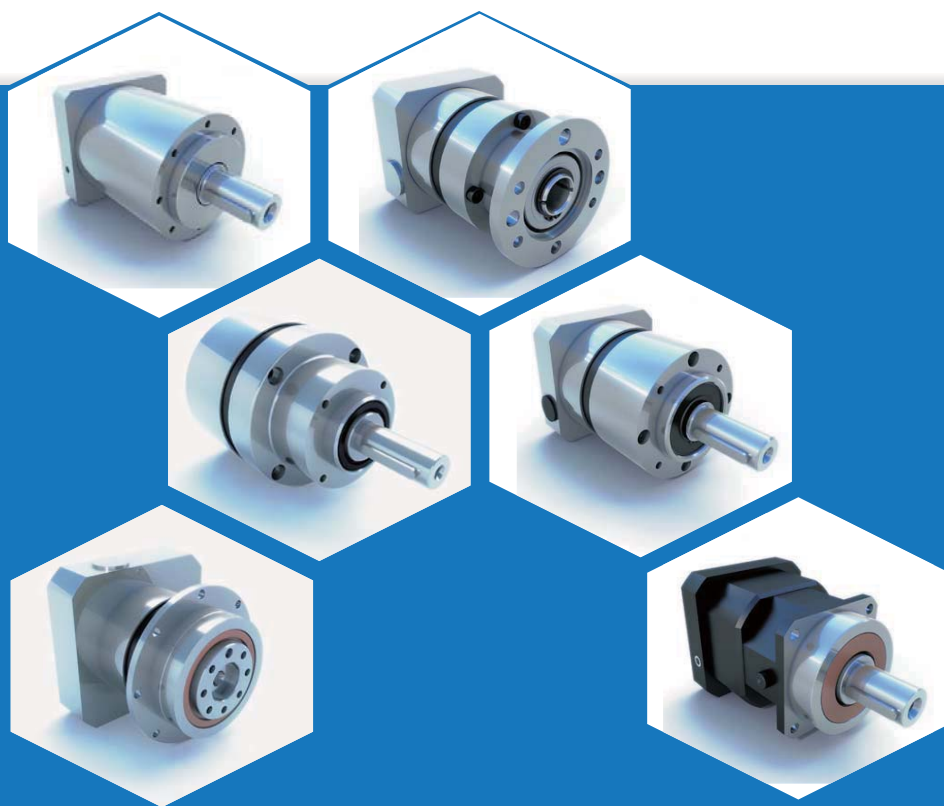




德国精品

行星齿轮减速机

Planetary gearboxes



艾斯勒精密齿轮（苏州）有限公司
EISELE ASIA CO.,LTD





介绍 · Introduction

莱因霍尔德·艾斯勒 先生于1952年在德国斯图加特成立了第一家工厂，专业生产行星齿轮减速机，产品初期主要在欧洲以及美洲地区销售，2001年，eisele进入中国，开始开发亚洲市场。并于2005年12月在江苏省苏州市成立艾斯勒精密齿轮（苏州）有限公司，专为中国及亚洲区域市场服务并兼顾北美市场。

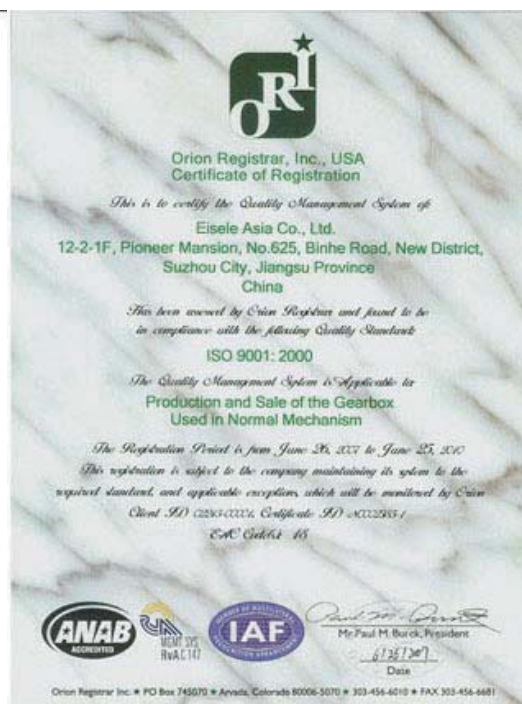
今天的艾斯勒精密齿轮（苏州）有限公司位于江苏省吴江经济技术开发区江兴东路1128号的亿仕登高科技工业园内，依托德国工厂半个多世纪的经验与技术，eisele得以长足发展，如今，我们已经为亚洲，美洲近千名客户提供了十多万台的减速机产品。

我们专注于行星减速机生产，具备专业的齿轮减速机知识，高素质的员工，优良的加工设备，完善的检测手段，科学严谨，可持续发展的管理理念以及覆盖全国的服务网络，我们每一台减速机都经过了严格的出厂测试，完美的体现了德国的严谨与中国的勤劳。我们为我们的客户提供德国品质，中国价格的精品减速机。我们期待您的垂询！

Mr. Reinhold Eisele has founded the first factory in Stuttgart in year 1952, it is specializing in production of planetary gearbox. In initial period, the product major sold in Europe and America area. In year 2001, Eisele entered China, began to develop Asia market. In December of year 2005 Eisele Asia Co., Ltd. was founded in Suzhou, Jiangsu province, it mainly for China and Asia regional market and take into account North American market.

Now, Eisele Asia is located at ISDN high tech park, no. 1128, east of Jiangxing rd., Wujiang economic and technological development zone, Jiangsu province. Relying on more than half a century's experience and technology of Eisele Germany, Eisele Asia has developed by leaps and bounds. Nowadays, we have offered more than 100 thousand sets of planetary gearbox for nearly a thousand clients in Asian and American market.

We concentrate on production of planetary gearbox. With professional knowledge, high-quality staff, excellent processing equipment, perfect detection means, serious and scientific, management concept of sustainable development and service network of national coverage, our every set of planetary gearbox has gone through strict factory test, it perfectly embodies German rigorous and Chinese diligent. We always offer our clients with Germany quality and China price planetary gearbox. Looking forward to your inquiries!





DPL 系列 / DPL Series

04-08

低回程间隙行星齿轮减速机DPL
Low backlash planetary-gearboxes DPL

DPL-F系列/DPL-F Serise

09-13

低回程间隙法兰联接行星减速机DPL-F
Planetary gear reducer with low backlash DPL-F



EPL 系列 / EPL Series

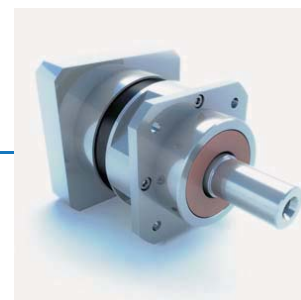
14-16

低回程间隙行星齿轮减速机EPL
Low backlash planetary-gearboxes EPL

ESP-L 系列 / ESP-L Series

17-19

低回程间隙行星齿轮减速机EPS-L
Low backlash planetary-gearboxes EPS-L



ESP 系列 / ESP Series

20-22

低回程间隙行星齿轮减速机ESP
Low backlash planetary-gearboxes ESP
最精密级
Precision at highest level

EPL-H 系列 / EPL-H Series 23-25

低回程间隙空心轴输出行星齿轮减速机EPL-H
Low backlash hollow-shaft-planetary-gearboxes
EPL-H



SSP 系列 / SSP Series 26-28

低回程间隙行星齿轮减速机SSP (不锈钢减速机)
Low backlash planetary-gearboxes SSP (Stainless-steel
gearboxes)

EPL-FE 系列 / EPL-FE Series 29-31

低回程间隙法兰输出行星齿轮减速机EPL-FE
Low backlash flange planetary-gearboxes
EPL-FE



EPL 系列 / EPL Series 32-35

低回程间隙行星齿轮减速机EPL
Low backlash planetary-gearboxes EPL

选型手册 • Sizing Selection 36-37

Eisele
Antriebstechnik

行星齿轮减速机

**PLANETARY
GEARBOXES**

DPL Series





DPL 系列 · DPL Series

技术数据 · Technical data

型号 [type]		减速比 [ratio]	DPL 40	减速比 [ratio]	DPL 64	DPL 84	DPL 118	DPL 150
减速比 [ratio]		1-级 [1-stage] DPL 40: 3/4/5/7 1-级 [1-stage] DPL 64-150: 3/4/5/7/10 2-级 [2-stage] DPL 40: 9/12/16/20/25/35/49 2-级 [2-stage] DPL 64-150: 12/16/20/25/35/40/50/70/100 3-级 [3-stage] DPL 40: 64/80/100/140/175/245/343 3-级 [3-stage] DPL 64-150: 120/160/200/250/350/500/700/1000						
额定输出扭矩 [nominal output torque]	Nm	3	5.0	3	20	40	100	230
		i=4/5/7	6.5 Nm	4/5/7	26	54	120	310
				10	16	40	105	180
		9/12.	10.0	12	36	80	170	360
		16/20/25/35	14.0	16/20/40/70	42	100	210	340
		49	12.0	25/35/50	44	100	210	340
				100	18	64	165	190
		64/80/100	14.0	120/160/200	42	100	210	340
		140/175/245	14.0	250/350/500	44	100	210	340
		343	12.0	700	42	100	210	340
				1000	25	64	165	190
最大加速扭矩 [max. acceleration torque]	Nm	3	10.0	3	36	70	180	360
		i=4/5/7	13.0	4/5/7	44	100	200	460
				10	24	75	180	340
		9/12.	12.5	12	45	100	215	360
		16/20/25/35	17.5	16/20/40/70	52	125	255	460
		49	14.0	25/35/50	55	125	255	460
				100	28	80	180	340
		64/80/100	17.5	120/160/200	52	125	255	500
		140/175/245	17.5	250/350/500	55	125	255	500
		343	14.0	700	52	125	255	500
				1000	28	80	180	340
急停扭矩 [emerengcy torque]	Nm	3	20	3	72	160	200	860
		i=4/5/7	26	4/5/7	84	216	480	1000
				10	62	160	410	800
		9/12.	20	12	72	160	400	860
		16/20/25/35	26	16/20/40/70	84	216	480	1000
		49	26	25/35/50	84	216	480	1000
				100	62	160	410	800
		64/80/100	26	120/160/200	84	216	480	1000
		140/175/245	26	250/350/500	84	216	480	1000
		343	26	700	84	216	480	1000
				1000	62	160	410	800
额定转速 [allowed nominal speed]	1/min		3500		3500	3000	2500	2500
最大转速 [max speed]	1/min		6000		6000	6000	5000	4500
空回 [backlash]	arcmin	1-级 [stage]	<20		<10	<10	<8	<8
		2-级 [stage]	<24		<14	<14	<12	<12
		3-级 [stage]	<30		<18	<18	<16	<16

DPL 系列 · DPL Series

· 技术数据 · Technical data

型号 [type]		减速比 [ratio]	DPL 40	减速比 [ratio]	DPL 64	DPL 84	DPL 118	DPL 150
标准载荷 [standard bearing]	径向Radialkraft		400 N		450 N	1300 N	2600 N	6500 N
	轴向Axialkraft		300 N		500 N	500 N	1000 N	6000 N
最大载荷 [max bearing]	径向Radialkraft				1600 N	2800 N	5000 N	12000 N
	轴向Axialkraft				1300 N	2500 N	4500 N	12000 N
扭转刚度 [torsional stiffness]	Nm/arcmin	10/100/1000			1.3	3.4	8.3	22
		7/70/700	0.65		1.7	4.8	14	27
		其他速比 [other ratio]	0.85		2.4	7.1	17	33
重量 [weight]	kg	1-级 [stage]	0.4		1.0	2.3	5.8	10
		2-级 [stage]	0.5		1.3	3.1	7.9	12.5
		3-级 [stage]	0.6		1.6	3.9	10	15
转动惯量 [mass moment of inertia]	kgcm ²	3/9	0.06	3	0.45	1.37	6.54	12.23
		(4/12/16)	0.04	4/12/16	0.38	1.14	4.8	7.65
		(5/20/25/100)	0.04	5/20/25	0.36	1.05	4.05	6.24
		7/35/49/140/175/245/343	0.04	7/35	0.35	0.97	3.4	4.7
				10/40/50/70/100	0.34	0.93	3.1	3.8
				120/160/200/250/350/500/700/1000	0.34	0.93	3.12	3.9
噪音 [noise level]	dbA		<62		<62	<64	<67	<70
负载效率 (Vollast) [efficiency at load]			1-级 [1-stage] 94% 2-级 [2-stage] 92% 3-级 [3-stage] 90%					
平均寿命 [service life]			> 30000 Std. [h]					
润滑 [lubrication]			长效极压润滑脂 [lifetime lubrication]					
防护等级 [protection rating]			IP 54					
运行温度 [operating temperature range]			(-20 ° C + 90 ° C)					

1) 此数据是在输入速度n1=3000 1/min, 并且在S1模式下的测量结果[Value refer to n1=3000 1/min and S1-mode]

2) 测试次数为500次[allowed 500 times]

3) 测试温度必须在允许温度范围之内[Allowable operation temperature must be kept]

4) 噪音指标是在1米距离, 输入速度n1=3000 1/min的测量值 [Measured in 1mtr. distance at n1=3000 1/min]

型号/TYPE CODE

Beispiel: DPL – 084 – 5 – D – P – [90/80/100/M5] – S01

Example

减速机系列
Gearbox-style

尺寸
size

减速比
ratio

特殊要求
special version

电机法兰尺寸
motorflange

P=电机轴带键
motorshaft with keyway

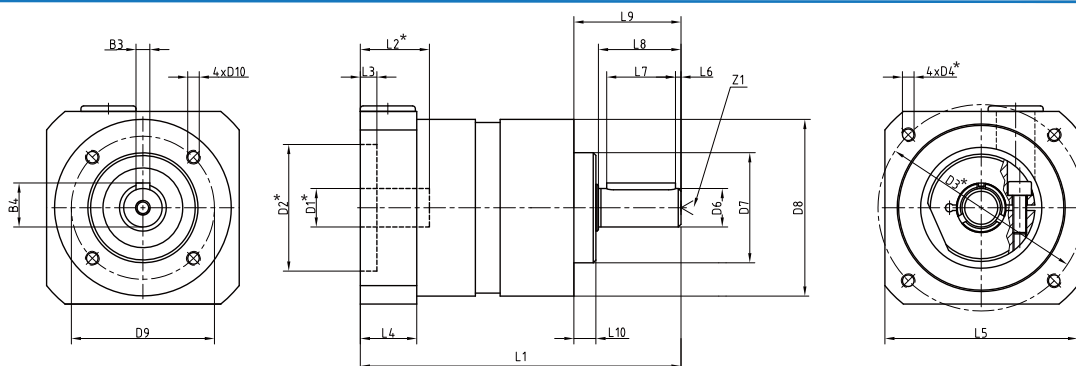
S=电机轴不带键
motorshaft without keyway

D: 电机轴直径
motor-shaft-diameter

F: 特殊输入轴
free input shaft



尺寸 · Dimensions



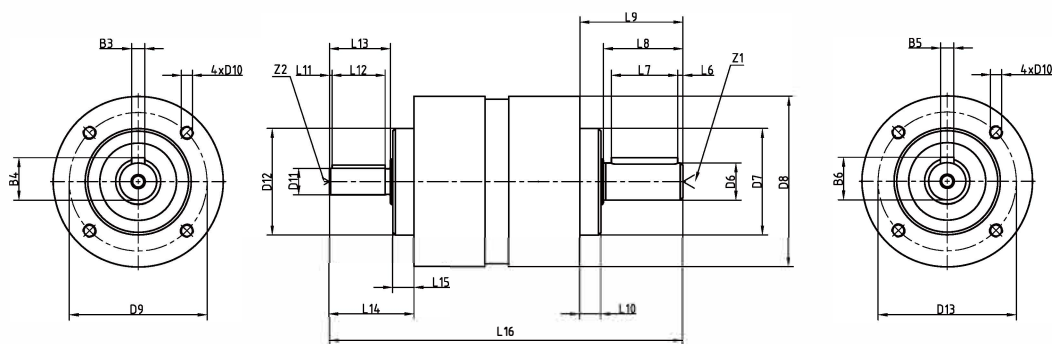
*根据电机尺寸设计
*depending on motor

DPL - 标准 [Standard]

型号 [type]	DPL40			DPL64			DPL84			DPL118			DPL150		
级数 [stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L3		3			3,5			3,5			4			4	
L4		24			27			34			41,5			45	
L5		40			65			90			120			140	
L6		1			1,5			4,5			1,5			5	
L7		20			25			28			45			60	
L8		23			30			36			50			70	
L9		26			35			40			55			77	
L10		2			4			3			4			5	
D1		11			14			19			24			32	
D1max		11			16			24			32			38	
D2 G7		30			50			70			110			130	
D3		46			70			90			145			165	
D4		M4x10			M5x12			M6x15			M8x20			M10x25	
D6 k6		10			14			20			25			40	
D7 h7		26			40			60			80			130	
D8		40			64			84			118			160	
D9		34			52			70			100			145	
D10		M4x6			M5x12			M6x14			M10x18			M12x20	
B3		3			5			6			8			12	
B4		11,2			16			22,5			28			44	
Z1		M3x9			M5x12			M6x16			M10x22			M12x26	
总长 [length]	L1			L1			L1			L1			L1		
级数 [stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L2															
9*20mm	99	114	129,5	117	139	161									
11*23mm	102	117	132,5	117	139	161	153	186	219						
14*30mm				129,5	146,5	146,5	153	186	219	199	239	280			
19*40mm							163	196	229	199	239	280	275	306	347
24*50mm							173	206	239	209	249	290	275	316	357
32*60mm										219	259	300	285	326	367
38*80mm													305	346	387

DPL 系列 · DPL Series

特殊输入轴 · Free input shaft



DPL – 特殊输入轴 [Free input shaft]

型号[type]	DPL40			DPL64			DPL84			DPL118			DPL150		
级数[stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L6		1			1,5			4,5			1,5			5	
L7		20			25			28			45			60	
L8		23			30			36			50			70	
L9		26			35			40			55			77	
L10		2			4			3			4			5	
L11		2			1			3			4			5	
L12		12			20			22			32			45	
L13		16			23			28			40			55	
L14		22			32			37			51			66	
L15		5			8			8			10			10	
L16	110	125	141	132	154	176	179,5	212,5	245,5	241,5	282	322,5	312	365	405
D6k6		10			14			20			25			40	
D7h7		25			40			60			80			130	
D8		40			64			84			118			160	
D9		34			52			70			100			145	
D10		M4x6			M5x12			M6x14			M10x18			M10x20	
D11k6		8			10			16			20			30	30
D12		25			40			55			80			80	
D13		33			52			70			100			130	
B3		3			5			6			8			8	
B4		11,2			16			22,5			28			28	
B5		2			3			5			6			8	
B6		8,8			11,2			18			22,5			33	
Z1		M3x9			M5x12			M6x16			M10x22			M10x22	
Z2		M3x9			M3x9			M5x12			M6x16			M8x16	

PLANETARY GEARBOXES

Eisele
Antriebstechnik

行星齿轮减速机

DPL-f Series





DPL-F 系列 · DPL-F Series

技术数据 · Technical data

型号 [type]		减速比 [ratio]	DPL-F40	减速比 [ratio]	DPL-F64	DPL-F84	DPL-F118	DPL-F150
减速比 [ratio]		1-级 [1-stage] DPL 40: 3/4/5/7 1-级 [1-stage] DPL 64-150: 3/4/5/7/10 2-级 [2-stage] DPL 40: 9/12/16/20/25/35/49 2-级 [2-stage] DPL 64-150: 12/16/20/25/35/40/50/70/100 3-级 [3-stage] DPL 40: 64/80/100/140/175/245/343 3-级 [3-stage] DPL64-150: 120/160/200/250/350/500/700/1000						
额定输出扭矩 [nominal output torque]	Nm	3	5.0	3	20	40	100	230
		i=4/5/7	6.5 Nm	4/5/7	26	54	120	310
				10	16	40	105	180
		9/12.	10.0	12	36	80	170	360
		16/20/25/35	14.0	16/20/40/70	42	100	210	340
		49	12.0	25/35/50	44	100	210	340
				100	18	64	165	190
		64/80/100	14.0	120/160/200	42	100	210	340
		140/175/245	14.0	250/350/500	44	100	210	340
		343	12.0	700	42	100	210	340
				1000	25	64	165	190
最大加速扭矩 [max. acceleration torque]	Nm	3	10.0	3	36	70	180	360
		i=4/5/7	13.0	4/5/7	44	100	200	460
				10	24	75	180	340
		9/12.	12.5	12	45	100	215	360
		16/20/25/35	17.5	16/20/40/70	52	125	255	460
		49	14.0	25/35/50	55	125	255	460
				100	28	80	180	340
		64/80/100	17.5	120/160/200	52	125	255	500
		140/175/245	17.5	250/350/500	55	125	255	500
		343	14.0	700	52	125	255	500
				1000	28	80	180	340
急停扭矩 [emerengcy torque]	Nm	3	20	3	72	160	200	860
		i=4/5/7	26	4/5/7	84	216	480	1000
				10	62	160	410	800
		9/12.	20	12	72	160	400	860
		16/20/25/35	26	16/20/40/70	84	216	480	1000
		49	26	25/35/50	84	216	480	1000
				100	62	160	410	800
		64/80/100	26	120/160/200	84	216	480	1000
		140/175/245	26	250/350/500	84	216	480	1000
		343	26	700	84	216	480	1000
				1000	62	160	410	800
额定转速 [allowed nominal speed]	1/min		3500		3500	3000	2500	2500
最大转速 [max speed]	1/min		6000		6000	6000	5000	4500
空回 [backlash]	arcmin	1-级 [stage]	<20		<10	<10	<8	<8
		2-级 [stage]	<24		<14	<14	<12	<12
		3-级 [stage]	<30		<18	<18	<16	<16

型号 [type]		减速比 [ratio]	DPL-F40	减速比 [ratio]	DPL-F64	DPL-F84	DPL-F118	DPL-F150
标准载荷 [standard bearing]	径向 Radialkraft		400 N		450 N	1300 N	2600 N	6500 N
	轴向 Axialkraft		300 N		500 N	500 N	1000 N	6000 N
最大载荷 [max bearing]	径向 Radialkraft				1600 N	2800 N	5000 N	12000 N
	轴向 Axialkraft				1300 N	2500 N	4500 N	12000 N
扭转刚度 [torsional stiffness]	Nm/arcmin	10/100/1000			1.3	3.4	8.3	22
		7/70/700	0.65		1.7	4.8	14	27
		其他速比 [other ratio]	0.85		2.4	7.1	17	33
重量 [weight]	kg	1-级 [stage]	0.4		1.0	2.3	5.8	10
		2-级 [stage]	0.5		1.3	3.1	7.9	12.5
		3-级 [stage]	0.6		1.6	3.9	10	15
转动惯量 [mass moment of inertia]	kgcm ²	3/9	0.06	3	0.45	1.37	6.54	12.23
		(4/12/16)	0.04	4/12/16	0.38	1.14	4.8	7.65
		(5/20/25/100)	0.04	5/20/25	0.36	1.05	4.05	6.24
		7/35/49/140/175/245/343	0.04	7/35	0.35	0.97	3.4	4.7
				10/40/50/70/100	0.34	0.93	3.1	3.8
				120/160/200/250/350/500/700/1000	0.34	0.93	3.12	3.9
噪音 [noise level]	dbA		<62		<62	<64	<67	<70
负载效率 (Vollast) [efficiency at load]			1-级 [1-stage] 94% 2-级 [2-stage] 92% 3-级 [3-stage] 90%					
平均寿命 [service life]			> 30000 Std. [h]					
润滑 [lubrication]			长效极压润滑脂 [lifetime lubrication]					
防护等级 [protection rating]			IP 54					
运行温度 [operating temperature range]			(-20 ° C + 90 ° C)					

1) 此数据是在输入速度n1=3000 1/min, 并且在S1模式下的测量结果[Value refer to n1=3000 1/min and S1-mode]

2) 测试次数为500次[allowed 500 times]

3) 测试温度必须在允许温度范围之内[Allowable operation temperature must be kept]

4) 噪音指标是在1米距离, 输入速度n1=3000 1/min的测量值 [Measured in 1mtr. distance at n1=3000 1/min]

型号/TYPE CODE

Beispiel: DPL-F - 084 - 5 - D - P - [90/80/100/M5] - S01

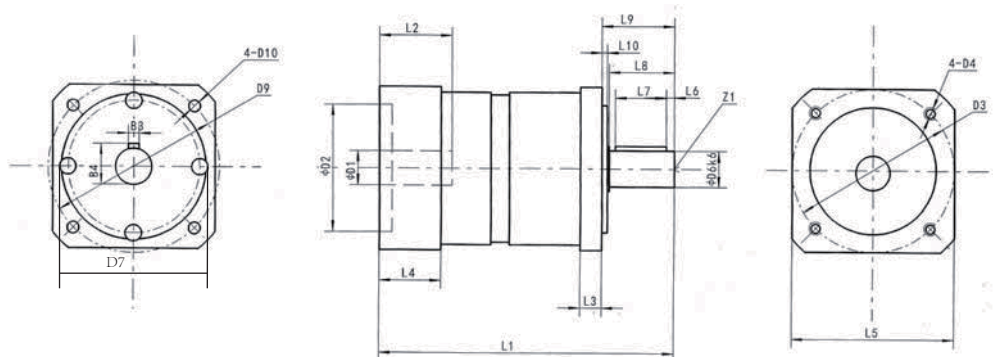
Example

减速机系列
Gearbox-style尺寸
size减速比
ratio特殊要求
special version电机法兰尺寸
motorflangeP=电机轴带键
motorshaft with keywayS=电机轴不带键
motorshaft without keywayD: 电机轴直径
motor-shaft-diameterF: 特殊输入轴
free input shaft



DPL-F 系列 · DPL-F Series

减速机尺寸 · Dimensions



*根据电机尺寸设计
*depending on motor

DPL-F - 标准 [Standard]

型号[type]	DPL-F40			DPL-F64			DPL-F84			DPL-F118			DPL-F150		
级数[stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L3		6			10			12			18			30	
L4		24			20,5			23,5			26,5			45	
L5		40			65			90			120			140	
L6		1			1,5			4,5			1,5			5	
L7		20			25			28			45			60	
L8		23			30			36			50			70	
L9		26			35			40			55			77	
L10		2			4			3			4			5	
D1		11			14			19			24			32	
D1max		11			16			24			32			38	
D2 G7		30			60			80			95			130	
D3		46			75			100			115			165	
D4		M4x10			M5x12			M6x15			M8x20			M10x25	
D6 k6		10			14			20			25			40	
D7 h7		40			60			80			110			130	
D8		40			64			84			118			150	
D9		50			75			100			130			165	
D10		4,5			5,5			6,5			8,5			15	
B3		3			5			6			8			12	
B4		11,2			16			22,5			28			44	
Z1		M3x9			M5x12			M6x16			M10x22			M10x26	
总长[length]		L1			L1			L1			L1			L1	
级数[stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L2															
9*20mm	99	114	129,5	117	139	161									
11*23mm	102	117	132,5	117	139	161	153	186	219						
14*30mm				129,5	146,5	146,5	153	186	219	199	239	280			
19*40mm							163	196	229	199	239	280	275	306	347
24*55mm							178	211	244	211	254	295	280	321	362
32*60mm										219	259	300	285	326	367
38*80mm													305	346	387



Eisele
Antriebstechnik

行星齿轮减速机

EPL Series



**PLANETARY
GEARBOXES**

New

EPL 系列 · EPL Series



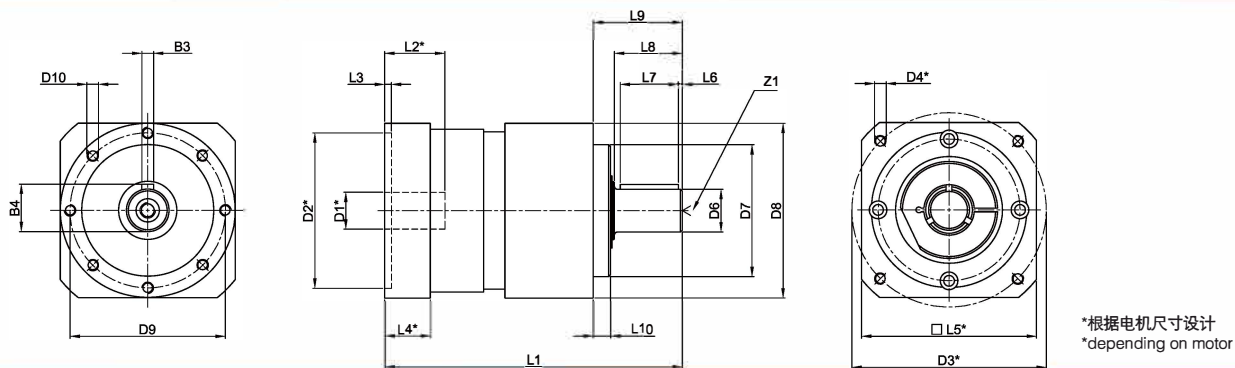
技术数据 · Technical data

型号 [type]		减速比 [ratio]	EPL 50	EPL 70	EPL 90	EPL 120	EPL 155
		1-级 [1-stage]	3/4/5/7/10				
		2-级 [2-stage]	12/16/20/25/35/40/49/50/70/100				
		3-级 [3-stage]	120/160/200/250/350/500/700/1000				
额定输出扭矩 [nominal output torque] ¹⁾	Nm	3	5	20	40	100	230
		4/5/7	6.5	26	54	120	310
		10	5	16	40	105	180
		12	10	36	80	170	360
		16/20/40/70	14	42	100	210	340
		25/35/50	12	44	100	210	340
		100	6	18	64	165	190
		120/160/200	14	42	100	210	340
		250/350/500	14	44	100	210	340
		700	12	42	100	210	340
		1000		25	64	165	190
最大加速扭矩 [max. acceleration torque] ¹⁾	Nm	3	10	36	70	180	360
		4/5/7	13	44	100	200	460
		10	8	24	75	180	340
		12	12.5	45	100	215	360
		16/20/40/70	17.5	52	125	255	460
		25/35/50	14	55	125	255	460
		100	9	28	80	180	340
		120/160/200	17.5	52	125	255	500
		250/350/500	17.5	55	125	255	500
		700	14	52	125	255	500
		1000	9	28	80	180	340
急停扭矩 [emergency torque] ²⁾	Nm	3	20	72	160	200	860
		4/5/7	26	84	216	480	1000
		10	20	62	160	410	800
		12	20	72	160	400	860
		16/20/40/70	26	84	216	480	1000
		25/35/50	26	84	216	480	1000
		100	20	62	160	410	800
		120/160/200/250/350/500/700	26	84	216	480	1000
		1000	20	62	160	410	800
最大转速 [max speed]	1/min		6000	6000	6000	5000	4500
空回 [backlash]	arcmin	1-级 [1-stage]	<20	<10	<10	<8	<8
		2-级 [2-stage]	<24	<14	<14	<12	<12
		3-级 [3-stage]	<30	<18	<18	<16	<16
标准载荷 [standard bearing] ⁴⁾	Radialkraft		650 N	1550 N	2400 N	4600 N	7500 N
	Axialkraft		700 N	1450 N	1900 N	4000 N	6000 N
扭转刚度 [torsional stiffness]	Nm/arcmin	10/100/1000	0.87	1.38	3.35	10.85	20.08
		7/70/700	0.79	2.17	6.04	17.61	30.46
		andere [other]	0.91	2.68	7.1	19.5	39.5
转动惯量 [mass moment of inertia]	kgcm ²	3	0.06	0.45	1.37	6.54	12.23
		4/12/16	0.04	0.38	1.14	4.8	7.65
		5/20/25	0.04	0.36	1.05	4.05	6.24
		7/35	0.04	0.35	0.97	3.4	4.7
		10/40/50/70/100	0.04	0.34	0.93	3.1	3.8
		120 - 1000		0.34	0.93	3.12	3.9
噪音 [Noise level] ⁵⁾	dbA		<62	<62	<64	<67	<70

尺寸 · Dimensions

负载效率(Vollast) [efficiency at load]	1-级 [1-stage]: 94% 2-级 [2-stage]: 92% 3-级 [3-stage]: 90%
平均寿命 [service life]	> 30000 Std. [h]
润滑 [lubrication]	长效极压润滑脂[lifetime lubrication]
防护等级 [protection rating]	IP 54
运行温度 [operating temperature range]	-20 ° bis + 90 ° C

- 1) 此数据是在输入速度 $n_1=3000$ 1/min, 并且在 S1 模式下的测量结果 [Value refer to $n_1=3000$ 1/min and S1-mode]
2) 测试次数为 500 次 [allowed 500 times]
4) 此数据是在输入速度 $n_1=100$ 1/min 时寿命为 10000 小时 [Refer to $n_2=100$ 1/min lifetime 10.000 hours]
5) 噪音指标是在 1 米距离, 输入速度 $n_1=3000$ 1/min 的测量值 [Measured in 1mtr. distance at $n_1=3000$ 1/min]



型号 [type]	EPL 50			EPL 70			EPL 90			EPL 120			EPL 155		
级数 [stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L3		3,2			3,5			3,5			4			4	
L4		20			20,5			23,5			26,5			36,5	
L5		50			70			90			120			140	
L6		1			2			2			4			6	
L7		16			25			30			50			70	
L8		18			28			35			58			82	
L9		24,5			36			46			70			94	
L10		4			5,5			9			7			5,5	
D1max		14			19			24			32			38	
D2 G7		36 H7			50			80			110			130	
D3		55			65			100			130			165	
D4 (4x)		M4 x 10			M5 x 12			M6 x 12			M8 x 20			M10 x 25	
D6 k6		12			16			22			32			40	
D7 h6		35			52			68			90			120	
D8		50			70			90			118			155	
D9		44			62			80			108			140	
D10 (8x)		M4 x 6,5			M5 x 12			M6 x 14			M8 x 18			M10 x 24	
B3		4			5			6			10			12	
B4		13,5			18			24,5			35			43	
Z1		M4 x 14			M5 x 17			M8 x 25			M12 x 37			M16 x 45	
总长 [length]	L1			L1			L1			L1			L1		
级数 [stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L2															
9*20mm	93	109	125	123	145	167									
11*23mm	96	112	128	123	145	167									
14*30mm				130	152	174	154	186	219						
19*40mm				140	162	184	164	196	229	212	253	294			
24*50mm							174	206	239	222	263	304	290	331	372
32*60mm										232	273	314	300	341	382
38*80mm													320	361	402

PLANETARY GEARBOXES

Eisele
Antriebstechnik

行星齿轮减速机

ESP-L Series





ESP-L 系列 · ESP-L Series

New

技术数据 · Technical data

型号 [type]		减速比 [ratio]	ESP-L 60	ESP-L 75	ESP-L 100
		1-级 [1-stage]	3/4/5/7/10		
		2-级 [2-stage]	9/12/16/20/25/35/40/49/50/70/100		
		3-级 [3-stage]	120/160/200/250/350/500/700/1000		
额定输出扭矩 [nominal output torque] ¹⁾	Nm	3	20	40	100
		4/5/7	26	54	120
		10	16	40	105
		12	36	80	170
		16/20/40/70	42	100	210
		25/35/50	44	100	210
		100	18	64	165
		120/160/200	42	100	210
		250/350/500	44	100	210
		700	42	100	210
		1000	25	64	165
最大加速扭矩 [max. acceleration torque] ¹⁾	Nm	3	36	70	180
		4/5/7	44	100	200
		10	24	75	180
		12	45	100	215
		16/20/40/70	52	125	255
		25/35/50	55	125	255
		100	28	80	180
		120/160/200	52	125	255
		250/350/500	55	125	255
		700	52	125	255
		1000	28	80	180
急停扭矩 [emergency torque] ²⁾	Nm	3	72	160	200
		4/5/7	84	216	480
		10	62	160	410
		12	72	160	400
		16/20/40/70	84	216	480
		25/35/50	84	216	480
		100	62	160	410
		120/160/200/250/350/500/700	84	216	480
		1000	62	160	410
最大转速 [max speed]	1/min		6000	6000	5000
空回 [backlash]	arcmin	1-级 [1-stage]	<10	<10	<8
		2-级 [2-stage]	<14	<14	<12
		3-级 [3-stage]	<18	<18	<16
标准载荷10000小时 [standard load 10000 hours]	Radialkraft		3900 N	6200 N	6800 N
	Axialkraft		5000 N	7200 N	9000 N
标准载荷20000小时 [standard load 20000 hours]	Radialkraft		3500 N	5500 N	6000 N
	Axialkraft		4400 N	6400 N	8000 N
转动惯量 [mass moment of inertia]	kgcm ²	3	0.45	1.37	6.54
		4/12/16	0.38	1.14	4.8
		5/20/25	0.36	1.05	4.05
		7/35	0.35	0.97	3.4
		10/40/50/70/100	0.34	0.93	3.1
		120 - 1000	0.34	0.93	3.12
噪音 [Noise level] ⁵⁾	dbA		<62	<64	<67

New

ESP-L 系列 · ESP-L Series

尺寸 · Dimensions

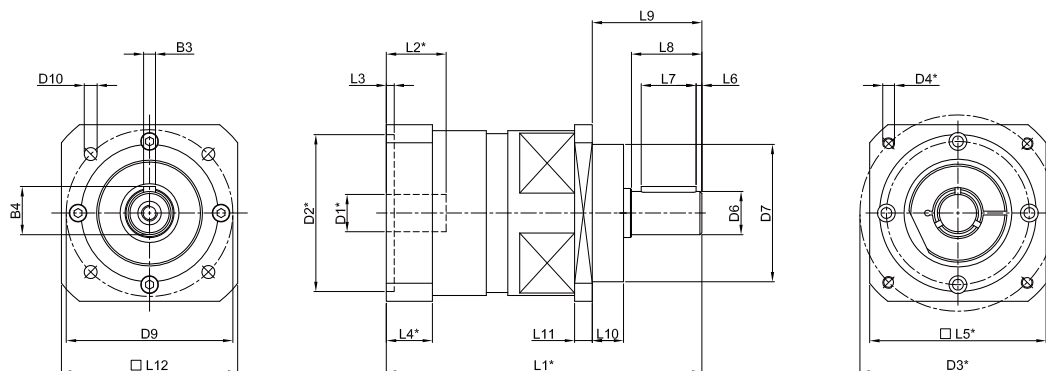
负载效率[Vollast] [efficiency at load]	1-级 [1-stage]: 94% 2-级 [2-stage]: 92% 3-级 [3-stage]: 90%
平均寿命 [service life]	> 30000 S td. [h]
润滑 [lubrication]	长效极压润滑脂[lifetime lubrication]
防护等级 [protection rating]	IP 54
运行温度 [operating temperature range]	-20 ° bis + 90 ° C

1) 此数据是在输入速度 n1=3000 1/min, 并且在 S1模式下的测量结果 [Value refer to n1=3000 1/min and S1-mode]

2) 测试次数为500次 [allowed 500 times]

4) 此数据是在输入速度 n1=1001/min时寿命为10000小时 [Refer to n2=100 1/min lifetime 10.000 hours]

5) 噪音指标是在1米距离, 输入速度n1=3000 1/min的测量值 [Measured in 1mtr. distance at n1=3000 1/min]



*根据电机尺寸设计
*depending on motor

型号[type]	ESP-L 60			ESP-L 75			ESP-L 100		
级数[stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L3		3,5			4			4	
L4		20,5			23,5			26,5	
L5		70			90			120	
L6		2			3			3	
L7		25			28			50	
L8		28			36			58	
L9		48			56			88	
L10		19			26			26	
L11		6			9			10	
L12		65			90			120	
D1max		19			24			32	
D2 G7		60			80			95	
D3		75			100			115	
D4		M5 x 12			M6 x 15			M8 x 20	
D6 k6		16			22			32	
D7 g6		60			70			90	
D9		68			85			120	
D10		6			6,6			9	
B3		5			6			10	
B4		18			24,5			35	
Z1		M5 x 12			M8 x 19			M12 x 26	
总长[length]		L1			L1			L1	
级数[stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L2									
9*20mm	123	145	161						
11*23mm	123	145	161	162	195	228			
14*30mm	130	152	168	162	195	228	211	251	292
19*40mm	140	162	178	172	205	238	211	251	292
24*50mm				182	214	248	221	261	302
32*60mm							231	271	312

Eisele
Antriebstechnik

行星齿轮减速机

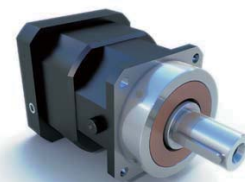
ESP Series



**PLANETARY
GEARBOXES**

ESP 系列 · ESP Series

技术数据 · Technical data



型号 [type]		减速比 [ratio]	ESP 060	ESP 075	ESP 100	ESP 140	ESP 180
减速比 [ratio]			1-级 [1-stage] 3/4/5/7/10 2-级 [2-stage] 12/16/20/25/35/40/50/70/100				
额定输出扭矩 [nominal output torque]	Nm	3	26	39	110	210	600
		i=4/5/7	32	65	150	340	600
		10	24	40	115	210	600
		12/16/20/40 25/35/50/70	38	85	180	400	600
		100	28	48	130	250	600
最大加速扭矩 [max. acceleration torque]	Nm	3	36	80	180	380	1200
		i=4/5/7	50	120	250	540	1300
		10	36	94	200	440	1200
		12/16/20/40 25/35/50/70	54	125	260	550	1300
		100	38	94	200	440	1200
急停扭矩 [emerengcy torque]	Nm	3	100	200	500	1000	1850
		i=4/5/7	120	240	600	1260	2450
		10	90	200	500	1000	2800
		12/16/20/40 25/35/50/70	120	240	600	1260	2450
		100	90	200	500	1000	2800
额定转速 [allowed nominal speed]	1/min		4500	4500	4000	3800	2500
最大转速 [max speed]	1/min		6500	6000	6000	5500	4000
空回 [backlash]	arcmin	1级标准 [stage standard]	< 6	<5	<5	<5	<4
		1级精密 [stage reduced]	<4	<3	<3	<3	<2
		2级标准 [stage standard]	<7	<6	<6	<6	<6
		2级精密 [stage reduced]	<5	<4	<4	<4	<4
最大径向载荷 [max. radial load]	N		3000	4200	6300	11000	13000
最大轴向载荷 [max. axial load]	N		2400	3800	5600	10600	13500
扭转刚度 [torsional stiffness]	Nm/arcmin		5	13	40	56	130
重量 [weight]	kg	1-级 [1-stage]	2,1	3,7	7,2	19,3	32
		2-级 [2-stage]	3,3	4,2	9,5	23,3	36,6
转动惯量 [mass moment of inertia]	kgcm ²	i=3	0,43	1,15	6,05	14,25	53
		i=4	0,33	0,92	4,05	9,31	39
		i=5	0,27	0,81	3,17	6,91	34
		i=7	0,23	0,72	2,44	4,91	31
		i=10	0,2	0,67	2,08	3,89	29
		i=12/16	0,36	0,38	1,5	3,71	6
		i=20/25	0,32	0,33	1,29	2,82	5
		i=35	0,28	0,29	1,17	2,15	5
		i=40/50/70/100	0,27	0,27	1,11	1,84	4
噪音 [noise level]	dbA		<= 60	<= 62	<= 64	<= 65	<= 68
负载效率 [efficiency at load]	1-级 [1-stage] 96% 2-级 [2-stage] 94%						
平均寿命 [service life]	> 30000 Std. [h]						
润滑 [lubrication]	长效极压润滑脂 [lifetime lubrication]						
防护等级 [protection rating]	IP 65						
运行温度 [operating temperature range]	(-20 ° C + 90 ° C)						

1) 此数据是在输入速度n1=3000 1/min, 并且在S1模式下的测量结果[Value refer to n1=3000 1/min and S1-mode]

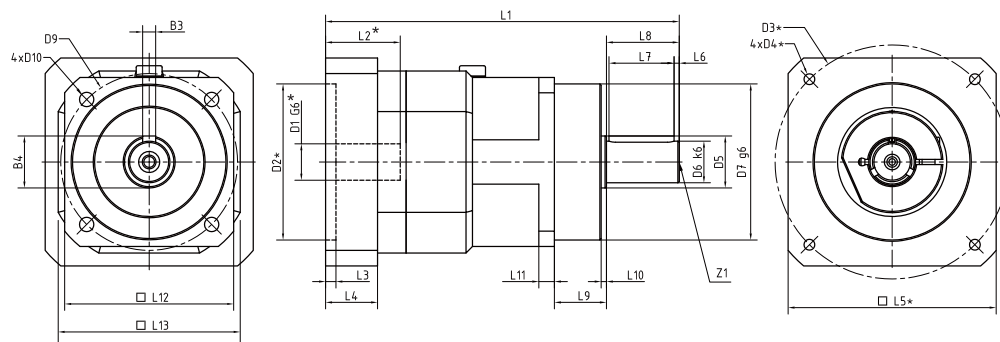
2) 测试次数为500次[allowed 500 times]

3) 测试温度必须在允许温度范围之内[Allowable operation temperature must be kept]

4) 噪音指标是在1米距离, 输入速度n1=3000 1/min的测量值[Measured in 1mt. distance at n1=3000 1/min]

ESP 系列 · ESP Series

尺寸 · Dimensions



*根据电机尺寸设计
*depending on motor

尺寸 [dimensions]

型号 [type]	ESP 60		ESP 75		ESP 100		ESP 140		ESP 180	
级数 [stages]	1-级 [stage]	2-级 [stage]	1-级 [stage]	2-级 [stage]	1-级 [stage]	2-级 [stage]	1-级 [stage]	2-级 [stage]	1-级 [stage]	2-级 [stage]
L3	3		3,5		4		4		4	
L4	20		30		40		45		60	
L6	2		2		4		6		6	
L7	25		32		50		70		70	
L8	28		36		58		82		82	
L9	20		20		30		30		14	
L10	2		2		2		3		4	
L11	6		7		10		12		14	
L12	65		76		101		141		180	
L13	70		81		106		146		200	
D1	14		19		24		32		38	
D1max	19		24		32		38		54	
D5	20		30		40		60		80	
D6 k6	16		22		32		40		55	
D7 g6	60		70		90		130		160	
D9	68		85		120		165		215	
D10	5,5		6,6		9		11		13	
B3	5		6		10		12		16	
B4	18		24,5		35		43		60	
Z1	M5x12		M8x19		M12x26		M16x36		M20x42	
总长 [length]	L1									
级数 [stages]	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
L2										
□11x25	136,0	168,0	-	186,0	-	-	-	-	-	-
□14x30	136,0	168,0	154,5	186,0	-	231,0	-	-	-	-
□19x40	151,0	-	164,5	201,0	200,5	241,0	-	322,0	-	-
□24x50	-	-	174,5	-	216,5	251,0	262,0	332,0	-	304,0
□32x60	-	-	-	-	226,5	-	272,0	342,0	292,0	314,0
□38x80	-	-	-	-	-	-	292,0	-	312,0	334,0
□54x80	-	-	-	-	-	-	-	-	312,0	-

型号/TYpe CODE

Beispiel : ESP - 075 - 7 - G - S - D - [90/80/100/M5] - S01
Example

减速机系列
Gearbox-style

尺寸
size

减速比
ratio

G=输出轴为光轴
output shaft without keyway
P=输出轴带键
output shaft with keyway

特殊要求
special version

电机法兰尺寸
motorflange

电机轴直径
motor-shaft-diameter

S=标准空回
normal backlash
R=高精空回
reduced backlash

22

Eisele
Antriebstechnik

PLANETARY GEARBOXES

Eisele
Antriebstechnik

行星齿轮减速机

EPL-H Series





EPL-H 系列 · EPL-H Series

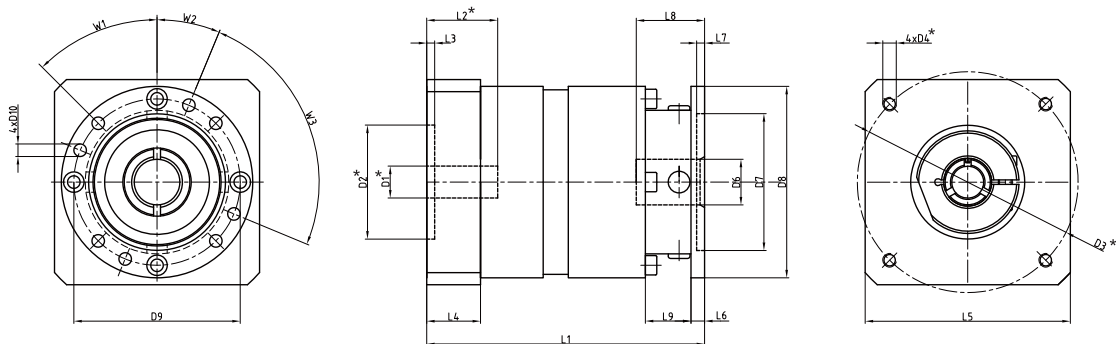
技术数据 · Technical data

型号 [type]		减速比 [ratio]	EPL-H 64	EPL-H 84	EPL-H 118
减速比 [ratio]		1-级 [1-stage] 3/4/5/7/10 2-级 [2-stage] 12/16/20/25/35/40/50/70/100 3-级 [3-stage] 120/160/200/250/350/500/700/1000			
额定输出扭矩 [nominal output torque]	Nm	3	20	40	100
		4/5/7	26	54	120
		10	16	40	105
		12	36	80	165
		16/20/40/70	42	65	165
		25/35/50	44	65	165
		100	18	65	165
		120/160/200	42	65	165
		250/350/500	44	65	165
		700	42	65	165
		1000	25	65	165
最大加速扭矩 [max. acceleration torque]	Nm	3	36	70	150
		4/5/7	44	75	180
		10	24	75	180
		12	45	75	180
		16/20/40/70	52	80	180
		25/35/50	55	80	180
		100	28	80	180
		120/160/200	52	80	180
		250/350/500	55	80	180
		700	52	80	180
		1000	28	80	180
额定转速 [allowed nominal speed]	1/min		3500	3000	2500
最大转速 [max speed]	1/min		6000	6000	5000
空回 [backlash]	arcmin	1-级 [stage]	<10	<10	<8
		2-级 [stage]	<14	<14	<12
		3-级 [stage]	<18	<18	<16
重量 [weight]	kg	1-级 [stage]	1.0	2.3	5.8
		2-级 [stage]	1.3	3.1	7.9
		3-级 [stage]	1.6	3.9	10
转动惯量 [mass moment of inertia]	kgcm ²	3	0.45	1.37	6.54
		(4/12/16)	0.38	1.14	4.8
		(5/25)	0.36	1.05	4.05
		7	0.35	0.97	3.4
		10/40/50/70	0.34	0.93	3.1
		100-1000	0.34	0.93	3.1
噪音 [noise level]	dbA		<64	<65	<68
负载效率 (Vollast) [efficiency at load]	1-级 [1-stage] 94% 2-级 [2-stage] 92% 3-级 [3-stage] 90%				
平均寿命 [service life]	> 30000 Std. [h]				
润滑 [lubrication]	长效极压润滑脂 [lifetime lubrication]				
防护等级 [protection rating]	IP 54				
运行温度 [operating temperature range]	(-20 ° C + 90 ° C)				

1) 此数据是在输入速度n1=3000 1/min, 并且在S1模式下的测量结果 [Value refer to n1=3000 1/min and S1-mode]

2) 测试温度必须在允许温度范围之内[Allowable operation temperature must be kept]

3) 噪音指标是在1米距离, 输入速度n1=3000 1/min的测量值 [Measured in 1mtr. distance at n1=3000 1/min]



*根据电机尺寸设计
*depending on motor

EPL-H									
型号 [type]	EPL-H 64			EPL-H 84			EPL-H 118		
级数 [stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L3		3,5			3,5			4	
L4		20,5			23,5			26,5	
L5		70			90			120	
L6		6			6			10	
L7		3,5			3,5			3,5	
L8		28			30			27	
L9		21			20			30	
D1		14			19			24	
D1 max		16			24			32	
D2 G7		60			80			95	
D3		75			100			115	
D4		M5x12			M6x15			M8x20	
D6 H8 max		16			20			30	
D7 H8		44			60			80	
D8		70			84			118	
D9		55,5			73			105	
D10		5,5			5,5			6,6	
W1		27,5			45				
W2		27,5			22,5			22,5	
W3		90			90			90	
总长 [length]	L1			L1			L1		
级数 [stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L2									
9*20mm	98	120	142						
11*23mm	98	120	142	122	155	188			
14*30mm	110,5	127,5	127,5	122	155	188	156	196	237
19*40mm				132	165	198	156	196	237
24*50mm				142	175	208	166	206	247
32*60mm							176	216	257

型号/TYPE CODE

Beispiel: EPL-H - 084 - 5 - D - P - [90/80/100/M5] - S01

Example

减速机系列
Gearbox-style

尺寸
size

减速比
ratio

特殊要求
special version

电机法兰尺寸
motorflange

P=电机轴带键
motorshaft with keyway

S=电机轴不带键
motorshaft without keyway

电机轴直径
motor-shaft-diameter

Eisele
Antriebstechnik

行星齿轮减速机

SSP Series



全不锈钢 洁净 耐腐蚀



型号 [type]		减速比 [ratio]	SSP 64	SSP 84	SSP 118
减速比 [ratio]		1-级 [1-stage] 3/4/5/7/10 2-级 [2-stage] 12/16/20/25/35/40/50/70/100			
额定输出扭矩 [nominal output torque]	Nm	3 4/5/7 10 12 16/20/40/70 25/35/50 100	20 26 16 36 42 44 18	40 54 40 80 100 100 64	100 120 105 170 210 210 165
最大加速扭矩 [max. acceleration torque]	Nm	3 4/5/7 10 12 16/20/40/70 25/35/50 100	36 44 24 45 52 55 28	70 100 75 100 125 125 80	180 200 180 215 255 255 180
急停扭矩 [emerengcy torque]	Nm	3 4/5/7 10 12 16/20/40/70 25/35/50 100	72 84 62 72 84 84 62	160 216 160 160 216 216 160	200 480 410 400 480 480 410
额定转速 [allowed nominal speed]	1/min		3500	3000	2500
最大转速 [max speed]	1/min		6000	6000	5000
空回 [backlash]	arcmin	1-级 [stage] 2-级 [stage]	<10 <14	<10 <14	<8 <12
额定载荷 [standard bearing]	径向Radialkraft 轴向Axialkraft		910 N 500 N	1500 N 1000 N	3000 N 1500 N
扭转刚度 [torsional stiffness]	Nm/arcmin	10/100 (7/70) 其他速比 [other ratio]	1.3 1.7 2.4	3.4 4.8 7.1	8.3 14 17
重量 [weight]	kg	1-级 [stage] 2-级 [stage]	2.0 2.3	3.9 4.7	8.8 10.9
转动惯量 [mass moment of inertia]	kgcm ²	3 (4/12/16) (5/25) 7 10/40/50/70 100	0.45 0.38 0.36 0.35 0.34 0.34	1.37 1.14 1.05 0.97 0.95 0.93	6.54 4.8 4.05 3.4 3.1 3.1
噪音 [noise level]	dbA		<64	<65	<68
负载效率 (Vollast) [efficiency at load]		1-级 [1-stage] 94% 2-级 [2-stage] 92% 3-级 [3-stage] 90%			
平均寿命 [service life]		> 30000 Std. [h]			
润滑 [lubrication]		长效极压润滑脂 [lifetime lubrication]			
防护等级 [protection rating]		IP66			
运行温度 [operating temperature range]		(-20 ° C + 90 ° C)			

1) 此数据是在输入速度n1=3000 1/min, 并且在S1模式下的测量结果 [V alue refer to n1=3000 1/min and S1-mode]

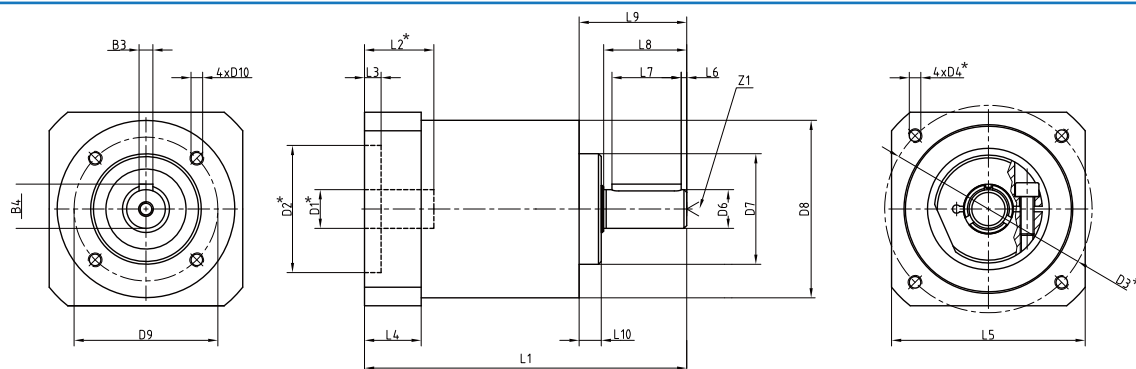
2) 测试次数为500次 [allowed 500 times]

3) 测试温度必须在允许温度范围之内 [Allowable operation temperature must be kept]

4) 噪音指标是在1米距离, 输入速度n1=3000 1/min的测量值 [Measured in 1mtr. distance at n1=3000 1/min]

SSP 系列 · SSP Series

尺寸 · Dimensions

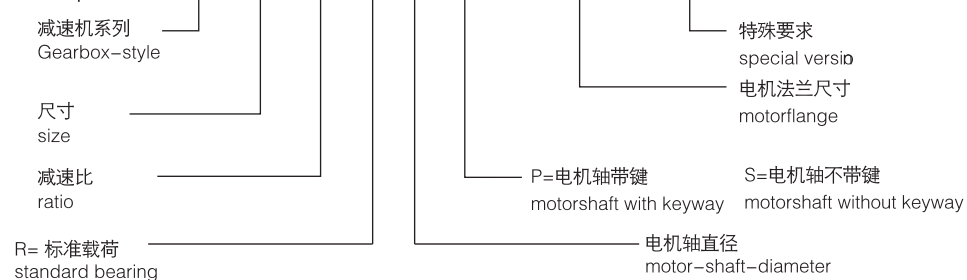


*根据电机尺寸设计
*depending on motor

SSP	SSP 64		SSP 84		SSP 118	
型号 [type]						
级数 [stages]	1	2	1	2	1	2
L3	3,5		3,5		4	
L4	20,5		23,5		26,5	
L5	70		90		120	
L6	2		2		4	
L7	25		30		50	
L8	30		35		58	
L9	36		45		70	
L10	7		9		11	
D1	14		19		24	
D1 max	16		24		32	
D2 G7	60		80		95	
D3	75		100		115	
D4	M5x12		M6 x 15		M8 x 20	
D6 k6	16		22		32	
D7 h7	52		68		90	
D8	70		92		125	
D9	62		80		108	
D10	M6 x 12		M6 x 14		M8 x 18	
B3	5		6		10	
B4	18		22,5		35	
Z1	M5 x 12		M6 x 16		M12 x 28	
总长 [length]	L1		L1		L1	
级数 [stages]	1	2	1	2	1	2
L2						
9*20mm	126	148				
11*23mm	126	148	164	197		
14*30mm	131	153	164	197	222	261
19*40mm			174	207	222	261
24*50mm					232	271

型号/TYPER CODE

Beispiel: SSP - 084 - 5 - R - D - P - [90/80/100/M5] - S01
Example



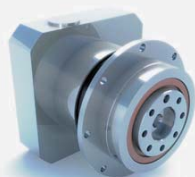
PLANETARY GEARBOXES

Eisele
Antriebstechnik

行星齿轮减速机

EPL-FE Series





EPL-FE 系列 · EPL-FE Series

New

技术数据 · Technical data

型号 [type]		减速比 [ratio]	EPL-FE 64	EPL-FE 90	EPL-FE 110
		1-级 [1-stage]	3/4/5/7/10		
		2-级 [2-stage]	9/12/16/20/25/35/40/49/50/70/100		
		3-级 [3-stage]	120/160/200/250/350/500/700/1000		
额定输出扭矩 [nominal output torque] ¹⁾	Nm	3	20	40	100
		4/5/7	26	54	120
		10	16	40	105
		12	36	80	170
		16/20/40/70	42	100	210
		25/35/50	44	100	210
		100	18	64	165
		120/160/200	42	100	210
		250/350/500	44	100	210
		700	42	100	210
		1000	25	64	165
最大加速扭矩 [max. acceleration torque] ¹⁾	Nm	3	36	70	180
		4/5/7	44	100	200
		10	24	75	180
		12	45	100	215
		16/20/40/70	52	125	255
		25/35/50	55	125	255
		100	28	80	180
		120/160/200	52	125	255
		250/350/500	55	125	255
		700	52	125	255
		1000	28	80	180
急停扭矩 [emergency torque] ²⁾	Nm	3	72	160	200
		4/5/7	84	216	480
		10	62	160	410
		12	72	160	400
		16/20/40/70	84	216	480
		25/35/50	84	216	480
		100	62	160	410
		120/160/200/250/350/500/700	84	216	480
		1000	62	160	410
最大转速 [max speed]	1/min		6000	6000	5000
空回 [backlash]	arcmin	1-级 [1-stage]	<10	<10	<8
		2-级 [2-stage]	<14	<14	<12
		3-级 [3-stage]	<18	<18	<16
标准载荷 [standard bearing] ^{3) 4)}	Radialkraft		1200 N	2000 N	2100 N
	Axialkraft		800 N	1000 N	1400 N
转动惯量 [mass moment of inertia]	kgcm ²	3	0.61	1.79	8.53
		4/12/16	0.50	1.47	6.11
		5/20/25	0.48	1.23	4.87
		7/35	0.39	1.14	3.71
		10/40/50/70/100	0.38	1.10	3.38
		120 - 1000	0.38	1.10	3.39
噪音 [Noise level] ⁵⁾	dbA		<62	<64	<67

New

EPL-FE 系列 · EPL-FE Series

尺寸 · Dimensions

负载效率[Vollast][efficiency at load]	1-级 [1-stage]: 94% 2-级 [2-stage]: 92% 3-级 [3-stage]: 90%
平均寿命 [service life]	> 30000 Std. [h]
润滑 [lubrication]	长效极压润滑脂[lifetime lubrication]
防护等级 [protection rating]	IP 54
运行温度 [operating temperature range]	-20 ° bis + 90 ° C

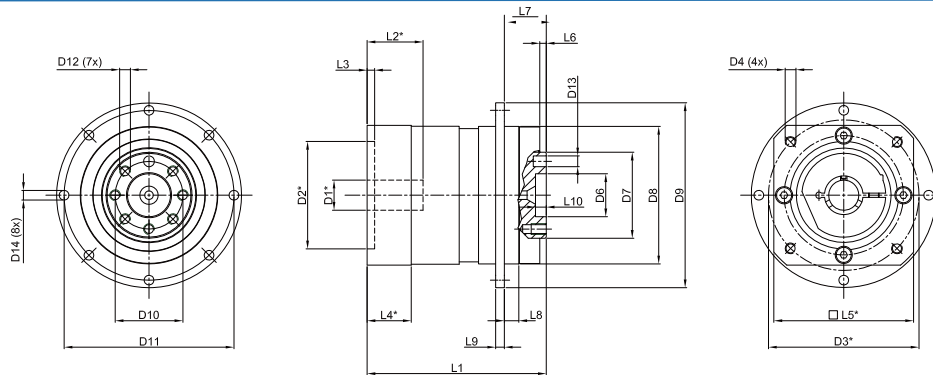
1) 此数据是在输入速度 $n_1=3000$ 1/min, 并且在 S1 模式下的测量结果 [Value refer to $n_1=3000$ 1/min and S1-mode]

2) 测试次数为 500 次 [allowed 500 times]

3) 参考法兰输出轴的端面 [referring to the face of the flange output shaft]

4) 此数据是在输入速度 $n_1=1001$ 1/min 时寿命为 10000 小时 [Refer to $n_2=100$ 1/min lifetime 10.000 hours]

5) 噪音指标是在 1 米距离, 输入速度 $n_1=3000$ 1/min 的测量值 [Measured in 1mtr. distance at $n_1=3000$ 1/min]



*根据电机尺寸设计
*depending on motor

型号[type]	EPL-FE-64			EPL-FE 90			EPL-FE 110		
级数[stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L3		3,5			3,5			4	
L4		20,5			23,5			26,5	
L5		70			90			120	
L6		3			6			6	
L7		19,5			30			29	
L8		7			10			10	
L9		4			7			8	
L10		4			6			6	
D1max		19			24			32	
D2 G7		60			80			95	
D3		75			100			115	
D4		M5 x 12			M6 x 15			M8 x 20	
D6 H7		20			31,5			40	
D7 h7		40			63			80	
D8 h7		64			90			110	
D9		86			118			145	
D10		31,5			50			63	
D11		79			109			135	
D12		M5 x 7			M6 x 10			M6 x 12	
D13 H7		5			6			6	
D14		4,5			5,5			5,5	
总长[length]		L1			L1			L1	
级数[stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L2									
9*20mm	85	105	121						
11*23mm	85	105	121						
14*30mm	93	113	129	116	148	181			
19*40mm	103	123	139	126	158	191	140	180	221
24*50mm				136	168	201	150	190	231
32*60mm							160	200	241

Eisele
Antriebstechnik

行星齿轮减速机

**PLANETARY
GEARBOXES**

EPL Series





型号[type]		减速比[ratio]	EPL 40	减速比[ratio]	EPL 64	EPL 84	EPL 118	EPL 150
标准的速比 [stock-ratio]				3/5/10/25/50				
可以生产的速比[ratio]		1-级 [1-stage] 1-级 [1-stage] 2-级 [2-stage] 2-级 [2-stage] 3-级 [3-stage] 3-级 [3-stage]	EPL 40: 3/4/5/7 EPL 64-150: 3/4/5/7/10 EPL 40: 9/12/16/20/25/35/49 EPL 64-150: 12/16/20/25/35/40/50/70/100 EPL 40: 64/80/100/140/175/245/343 EPL 64-150: 120/160/200/250/350/500/700/1000					
额定输出扭矩 [nominal output torque]	Nm	3	5.0	3	20	40	100	230
		i=4/5/7	6.5 Nm	4/5/7	26	54	120	310
				10	16	40	105	180
		9/12	10.0	12	36	80	170	360
		16/20/25/35	14.0	16/20/40/70	42	100	210	340
		49	12.0	25/35/50	44	100	210	340
				100	18	64	165	190
		64/80/100	14.0	120/160/200	42	100	210	340
		140/175/245	14.0	250/350/500	44	100	210	340
		343	12.0	700	42	100	210	340
				1000	25	64	165	190
最大加速扭矩 [max. acceleration torque]	Nm	3	10.0	3	36	70	180	360
		i=4/5/7	13.0	4/5/7	44	100	200	460
				10	24	75	180	340
		9/12	12.5	12	45	100	215	360
		16/20/25/35	17.5	16/20/40/70	52	125	255	460
		49	14.0	25/35/50	55	125	255	460
				100	28	80	180	340
		64/80/100	17.5	120/160/200	52	125	255	500
		140/175/245	17.5	250/350/500	55	125	255	500
		343	14.0	700	52	125	255	500
				1000	28	80	180	340
急停扭矩 [emergency torque]	Nm	3	20	3	72	160	200	860
		i=4/5/7	26	4/5/7	84	216	480	1000
				10	62	160	410	800
		9/12	20	12	72	160	400	860
		16/20/25/35	26	16/20/40/70	84	216	480	1000
		49	26	25/35/50	84	216	480	1000
				100	62	160	410	800
		64/80/100	26	120/160/200	84	216	480	1000
		140/175/245	26	250/350/500	84	216	480	1000
		343	26	700	84	216	480	1000
				1000	62	160	410	800
额定转速 [allowed nominal speed]	1/min		3500		3500	3000	2500	2500
最大转速[maxspeed]	1/min		6000		6000	6000	5000	4500
空回 [backlash]	arcmin	1-级 [stage]	<20		<10	<10	<8	<8
		2-级 [stage]	<24		<14	<14	<12	<12
		3-级 [stage]	<30		<18	<18	<16	<16

EPL 系列 · EPL Series

技术数据 · Technical data

型号 [type]		减速比 [ratio]	EPL 40	减速比 [ratio]	EPL 64	EPL 84	EPL 118	EPL 150
标准载荷 [standard bearing]	径Radialkraft		400 N		450 N	1300 N	2600 N	6500 N
	轴Axialkraft		300 N		500 N	500 N	1000 N	6000 N
最大载荷 [strong bearing]	径Radialkraft				1600 N	2800 N	5000 N	12000 N
	轴Axialkraft				1300 N	2500 N	4500 N	12000 N
扭转刚度 [torsional stiffness]	Nm/arcmin	10/100/1000			1.3	3.4	8.3	
		7/70/700	0.65		1.7	4.8	14	
		andere [other]	0.85		2.4	7.1	17	
重量 [weight]	kg	1-级 [stage]	0.4		1.0	2.3	5.8	
		2-级 [stage]	0.5		1.3	3.1	7.9	12.5
		3-级 [stage]	0.6		1.6	3.9	10	
转动惯量 [mass moment of inertia]	kgcm ²	3/9	0.06	3	0.45	1.37	6.54	12.23
		(4/12/16)	0.04	4/12/16	0.38	1.14	4.8	7.65
		(5/20/25/100)	0.04	5/20/25	0.36	1.05	4.05	6.24
		7/35/49/140/175/245/343	0.04	7/35	0.35	0.97	3.4	
				10/40/50/70/100	0.34	0.93	3.1	
				120/160/200/250/350/500/700/1000	0.34	0.93	3.12	
噪音[lubrication]	dbA		<62		<62	<64	<67	<70
负载效率 (Vollast) [efficiency at load]			1-级 [1-stage] 94% 2-级 [2-stage] 92% 3-级 [3-stage] 90%					
平均寿命 [service life]			> 30000 Std. [h]					
润滑 [lubrication]			长效极压润滑脂 [lifetime lubrication]					
防护等级 [protection rating]			IP 54					
运行温度 [operating temperature range]			(-20 ° C + 90 ° C)					

- 1) 输入速度n1=3000 1/min 并且在 S1-模式下 [Value refer to n1=3000 1/min and S1-mode]
 2) 测试500次 [allowed 500 times]
 3) 测试温度必须是在允许温度范围之内 [Allowable operation temperature must be kept]
 4) 噪音指标是在1米距离, 输入速度是3000 1/min的测量值[Measured in 1mtr.distance at n1=3000 1/min]

型号/TYPER CODE

Beispiel: EPL - 084 - 5 - R - D - P - [90/80/100/M5] - S01

Example

减速机系列
Gearbox-style

减速机尺寸
size

减速比
ratio

R= 标准载荷轴承
standard bearing
V= 高强度载荷轴承
strong bearing

P=电机轴带键
motorshaft with keyway

D: 标准电机轴直径
motor-shaft-diameter

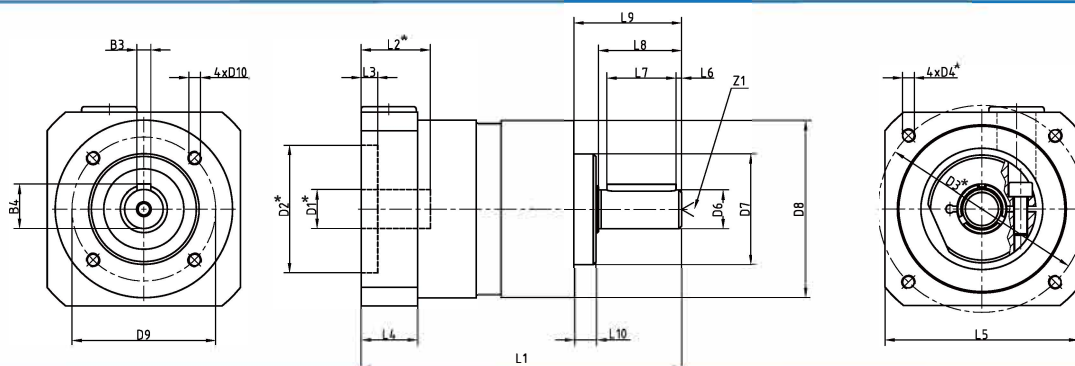
F: 特殊输入轴
free input shaft

特殊要求
special versio
电机法兰
motorflange

S=电机轴不带键
motorshaft without keyway

EPL 系列 · EPL Series

减速机尺寸 · Dimensions



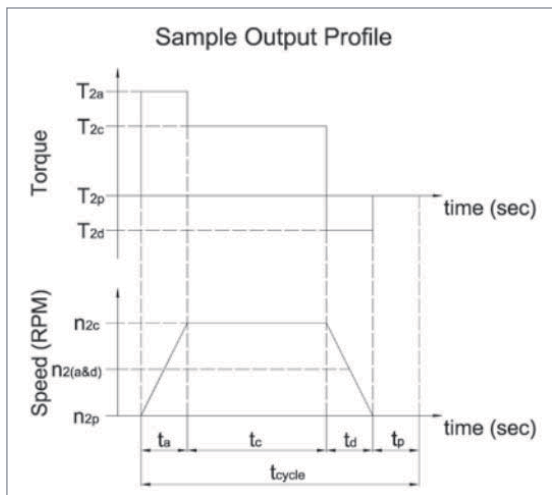
*根据电机尺寸设计
*depending on motor

EPL - 标准 [Standard]

型号[type]	EPL40			EPL64			EPL84			EPL118			EPL150		
级数[stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L3		3			3,5			3,5			4			4	
L4		24			20,5			23,5			26,5			45	
L5		40			70			90			120			140	
L6		1			1,5			4,5			1,5			5	
L7		20			25			36			45			60	
L8		23			30			45			50			70	
L9		29			39			54			61			82	
L10 D1		5			8			8			10			5,5	
D1max		11			14			19			24			32	
D2 G7		11			16			24			32			38	
D3 D4		30			60			80			95			130	
D6 k6		46			75			100			115			165	
D7 h7		M4x10			M5x12			M6x15			M8x20			M10x25	
D8		10			14			20			25			40	
D9		25			40			55			80			110	
D10		40			64			84			118			150	
		33			52			70			100			130	
		M4x6			M5x12			M6x14			M8x18			M10x20	
B3		3			5			6			8			12	
B4		11,2			16			22,5			28			44	
Z1		M3x9			M5x12			M6x16			M10x22			M10x26	
总长[length]		L1			L1			L1			L1			L1	
级数[stages]	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
L2															
9*20mm	99	114	129,5	117	139	161									
11*23mm	102	117	132,5	117	139	161	162	195	228						
14*30mm				129,5	146,5	146,5	162	195	228	199	239	280			
19*40mm							172	205	238	199	239	280	275	306	347
24*50mm							182	215	248	209	249	290	275	316	357
32*60mm										219	259	300	285	326	367
38*80mm													305	346	387

判断运转模式

Determination of the Duty Cycle (ED)



$$ED = \frac{t_a + t_c + t_d}{t_{\text{cycle}}}$$

如果 $ED < 60\%$ 并且 $(t_a + t_c + t_d) < 20$ 分钟, 为周期运转 (S4/S5)

If $ED < 60\%$ and $(t_a + t_c + t_d) < 20$ minutes, perform a cycle operation selection (S4/S5)

如果 $ED > 60\%$ 或者 $(t_a + t_c + t_d) > 20$ 分钟, 为连续运转 (S1)

If $ED > 60\%$ or $(t_a + t_c + t_d) > 20$ minutes, perform a continuous operation selection (S1)

选择适合连续运转模式的减速机

Selection of Optimum Gearbox for a Continuous Operation (S1)

选择之前必须确定相关的技术参数

Data needed before selection can be performed:

1. 输出形式 • Output profile
2. 需要的减速比 • Desired ratio (i)

按以下公式进行计算 • Calculations to be performed:

1. 平均输出速度 • Mean Output Speed

$$\Rightarrow n_{2m} = \frac{n_{2a}t_a + n_{2c}t_c + n_{2d}t_d}{t_a + t_c + t_d} = \text{---}$$

2. 平均输出扭矩 • Mean Output Torque

$$\Rightarrow T_{2m} = \sqrt[3]{\frac{n_{2a}t_a T_{2a}^3 + n_{2c}t_c T_{2c}^3 + n_{2d}t_d T_{2d}^3}{n_{2a}t_a + n_{2c}t_c + n_{2d}t_d}} = \text{---}$$

减速机选择标准

Selection Criteria for Gearbox:

1. 平均输出速度绝对不能超过减速机的额定速度

Mean Output Speed must not exceed the nominal speed rating of the gearbox

$$n_{2m} \leq n_{1n}$$

2. 平均输出扭矩绝对不能超过减速机的额定扭矩

Mean Output Torque must not exceed the nominal torque rating of the gearbox

$$T_{2m} \leq T_{2n}$$

索引 • Index	
1	输入 • Input
2	输出 • Output
a	加速度 • Acceleration
B	最大加速度 • max. Acceleration
c	持续 • Constant
d	减速 • Deceleration
m	平均数 • Mean
max	最大 • Maximum
n	额定 • Nominal
p	暂停 • Pause

符号 • Symbol	单位 • Unit	描述 • Description
ED	%	周期 • Cycle
fs	—	冲击因数 • Shock Factor
i	—	减速比 • Ratio
n	RPM	速度 • Speed
t	s	时间 • Time
T	Nm	扭矩 • Torque
Zh	—	周期数 • Number of Cycles
η	%	效率 • Efficiency

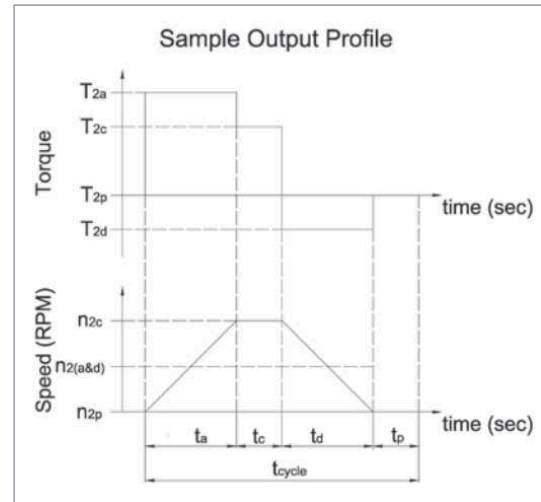
选择适合周期运转模式的减速机

Selection of Optimum Gearbox for a Cycle Operation (S5)

选择之前必须确定相关的技术参数

Data needed before selection can be performed:

1. 电机最大扭矩 • Max. Torque of the motor (T_{1B})
2. 输出形式 • Output profile
3. 需要的减速比 • Desired ratio (i)



按以下公式进行计算

Calculation to be performed:

		$Z_h < 1000 \Rightarrow fs = 1.0$
		$1000 < Z_h < 1500 \Rightarrow fs = 1.1$
		$1500 < Z_h < 2000 \Rightarrow fs = 1.3$
		$2000 < Z_h < 3000 \Rightarrow fs = 1.6$
		$3000 < Z_h < \quad \Rightarrow fs = 2.0$

1. 冲击因数 (fs) $Z_h = \frac{3600}{t_{cycle}}$

Shock Factor (fs)

2. 最大输出扭矩 $T_{2max} = T_{1B} \cdot i \cdot fs \cdot \eta \quad \square = \underline{\hspace{2cm}}$

Maximum Output Torque

减速机选择标准

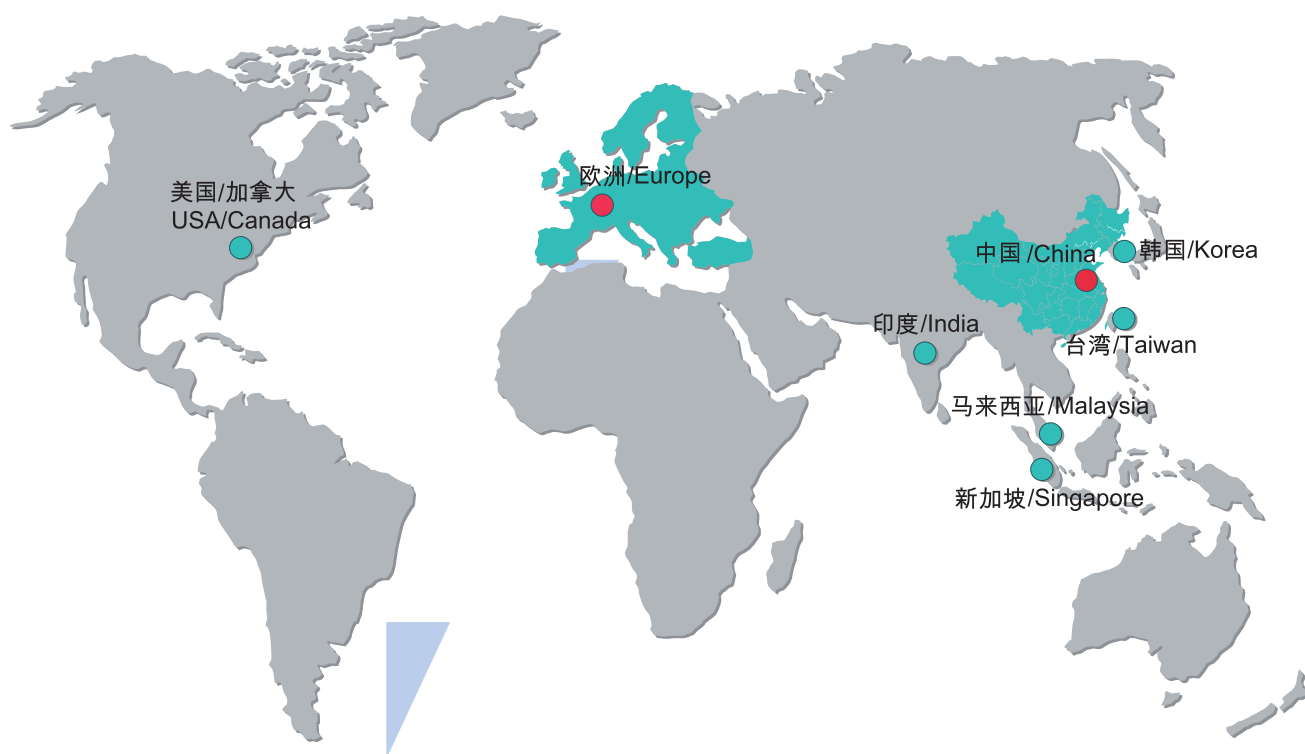
Selection Criteria for Gearbox:

1. 最大输出速度绝对不能超过减速机的最大速度

Maximum Output Speed must not exceed the maximum speed rating of the gearbox $n_{2c} \cdot i \leq n_{1max}$

2. 最大输出扭矩绝对不能超过减速机的最大扭矩

Maximum Output Torque must not exceed the maximum torque rating of the gearbox $T_{2max} \leq T_{2B}$



代理经销商

艾斯勒精密齿轮（苏州）有限公司
江苏省吴江市经济开发区江兴东路1128号
电话: 86-512-82079036
86-512-82079037
传真: 86-512-82079035
E-mail:sales@eisele-gear.com
Http://www.eisele-gear.com

Eisele Antriebstechnik GmbH
Vor dem Weißen Stein 17
72461 Albstadt
Tel: 0 74 32 / 9 80 21 11
Fax: 0 74 32 / 9 80 21 29
E-mail:rgoez@eisele-getriebe.de
Homepage:www.eisele-getriebe.de